

## COME ARRIVARE AL FORTE

Il Forte di Fortezza si trova lungo l'A22, nel tratto che collega Bolzano a Vipiteno, pochi chilometri a nord di Bressanone.

Sono diversi i modi per arrivare qui:

- **In macchina:** Autostrada A22, prendere l'uscita di Bressanone e imboccare la strada in direzione Val Pusteria, subito dopo girare a sinistra in direzione Fortezza. Davanti al forte sono presenti alcuni posteggi gratuiti e, se dovessero essere pieni, a pochi metri di distanza si trova un parcheggio a pagamento.
- **In treno:** scendere alla stazione di Fortezza e procedere poi a piedi per circa una ventina di minuti in direzione sud.
- **In autobus:** (linea 310) dalle città di Vipiteno e Bressanone, in circa 30 minuti di corsa. La fermata dell'autobus è davanti all'entrata principale del Forte. Attenzione! È necessario richiedere la fermata al "Forte" tra Aica e Fortezza all'autista!
- **In bicicletta:** Il percorso ciclabile dal Brennero a Bolzano è lungo circa 100 km e passa proprio davanti all'ingresso del Forte di Fortezza.

## ANREISE ZUR FESTUNG

Die Festung Franzensfeste liegt an der A22, auf dem Abschnitt zwischen Bozen und Sterzing, wenige Kilometer nördlich von Brixen.

Es gibt mehrere Möglichkeiten die Festung zu erreichen und zwar:

- **Mit dem Auto:** Autobahnausfahrt Brixen, danach Richtung Pustertal und gleich links Richtung Franzensfeste. Vor der Festung gibt es einige kostenlose Parkplätze – sollten diese voll sein, gibt es wenige Meter weiter einen gebührenpflichtigen Parkplatz.
- **Mit dem Zug:** Bahnhof Franzensfeste – ab hier ca. 20 Minuten zu Fuß Richtung Süden.
- **Mit dem Bus** (Linie 310) aus den Städten Sterzing und Brixen, etwa 30 Minuten Fahrt. Die Bushaltestelle befindet sich direkt beim Haupteingang der Festung. Achtung! An der Haltestelle „Festung“ zwischen Aica und Franzensfeste wird nur auf Anfrage angehalten!
- **Mit dem Fahrrad:** Die ca. 100 km lange Radroute von Brenner nach Bozen führt direkt an der Festung Franzensfeste vorbei.



Fondazione  
Museo storico  
del Trentino



# PER UN MUSEO STORICO DIGITALE DELL'EUREGIO

Avvio del progetto

# FÜR EIN DIGITALES HISTORISCHES MUSEUM DER EUREGIO

Start des Projektes

Per informazioni  
Für weitere Informationen  
[museum-euregio@museostorico.it](mailto:museum-euregio@museostorico.it)



 Zoom

Giovedì 12 settembre 2024  
Donnerstag 12 September

FORTE DI FORTEZZA  
FESTUNG FRANZENSFESTE

12 settembre 2024

FORTE DI FORTEZZA

10:15 Caffè di benvenuto

10:45 Saluti istituzionali

11:00 **ESPERIENZE MUSEALI:  
BEST PRACTICES**

Moderata: Anselmo Vilardi,  
Fondazione Museo storico del Trentino

**Il Museo come luogo di memoria  
e di valorizzazione del patrimonio  
in un'ottica transfrontaliera**

Kaja Širok, Università di Nova Gorica,  
Facoltà di Lettere e Filosofia

**La storia del Novecento  
attraverso gli oggetti.**

**Esperienze nei musei europei**

Paola E. Boccalatte, consulente museale

**Trasmettere in digitale:  
visualizzazioni di collezioni museali  
sul modello dei musei regionali  
di Salisburgo**

Eva Mayr, Centro per le culture  
e le tecnologie del collezionismo,  
Università di Krems e Andrea Dillinger,  
Presidente dell'Associazione Musei e  
Collezioni di Salisburgo

**Digitalizzazione nel contesto  
museale dal punto di vista di una  
collezione di scienze naturali**

Christian Anich, Tiroler Landesmuseen

13:00 Pausa pranzo

14:30 *Lectio*  
**Raccontare attraverso il digitale**

Jeffrey Schnapp, Harvard University

15:15 Pausa caffè

15:30 **TAVOLO DI LAVORO  
CONGIUNTO**

Coordinato da:

Giuseppe Ferrandi,  
Fondazione Museo storico del Trentino

Angelika Fleckinger,  
Azienda Musei provinciali,  
Provincia autonoma Bolzano-Alto Adige

Andreas Rudigier,  
Tiroler Landesmuseen

Christoph von Ach, Segretario Generale,  
Gect Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino

Con la collaborazione di:  
Martin Hochleitner, Museo di Salisburgo  
ed Hemma Ebner, Musei regionali di  
Salisburgo

Moderata: Elisa Bertò,  
Segretariato Generale Gect  
Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino

17:00 Conclusione dei lavori

È prevista la traduzione simultanea in tedesco e italiano

**Iscrizioni**

Si prega di iscriversi  
entro lunedì 09.09.2024 qui:  
<https://forms.office.com/e/eUUPwU6EuN>



12 September 2024

FESTUNG FRANZENSFESTE

10:15 Begrüßungskaffee

10:45 Institutionelle Grußworte

11:00 **MUSEEN: BEST-  
PRACTICE BEISPIELE**

Moderiert von Anselmo Vilardi,  
Fondazione Museo storico del Trentino

**Das Museum als Ort der  
Erinnerung und der Aufwertung  
des kulturellen Erbes in einer  
grenzüberschreitenden Perspektive**

Kaja Širok, Universität Nova Gorica,  
Fakultät für Geisteswissenschaften  
und Philosophie

**Objekte erzählen die Geschichte  
des 20. Jahrhunderts -  
Einblicke in europäische Museen**

Paola E. Boccalatte, Museumsberaterin

**Digitales Vermitteln mit  
Sammlungsvisualisierungen  
am Beispiel der Salzburger  
Regionalmuseen**

Eva Mayr, Zentrum für Kulturen und  
Technologien des Sammelns, Universität  
Krems und Andrea Dillinger,  
Obfrau Landesverband Salzburger  
Museen & Sammlungen

**Digitalisierung im  
Museumskontext aus Sicht einer  
Naturwissenschaftlichen Sammlung**

Christian Anich, Tiroler Landesmuseen

13:00 Mittagspause

14:30 *Lectio*  
**Digital Storytelling**

Jeffrey Schnapp, Harvard University

15:15 Kaffeepause

15:30 **RUNDER TISCH**

Koordiniert von:  
Giuseppe Ferrandi,  
Fondazione Museo storico del Trentino

Angelika Fleckinger,  
Betrieb Landesmuseen,  
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Andreas Rudigier,  
Tiroler Landesmuseen

Christoph von Ach, Generalsekretär,  
EVTZ Euregio Tirolo-Südtirol-Trentino

Mit der Teilnahme von:  
Martin Hochleitner, Salzburg Museum und  
Hemma Ebner, Salzburger Regionalmuseen

Moderiert von Elisa Bertò,  
Generalsekretariat EVTZ Euregio  
Tirolo-Südtirol-Trentino

17:00 Ende der Veranstaltung

Simultanübersetzung Deutsch-Italienisch ist vorgesehen

**Anmeldungen**

Anmeldungen bis spätestens  
Montag, den 09.09.2024 hier:  
<https://forms.office.com/e/eUUPwU6EuN>

